

INFORMATOR ZEŁOWSKI

Lipiec 2013 nr 3 (130)



II FESTYN RODZINNY Z OKAZJI DNIA DZIECKA



Bezpłatny Informator Gminy Zelów / ISSN 1640-727X

www.zelow.pl

WYDARZENIA

II FESTYN RODZINNY Z OKAZJI DNIA DZIECKA



W czerwcu na boisku Zespołu Szkół Ponadgimnazjalnych w Żelowie odbył się już drugi Festyn Rodzinny, którego gospodarzem była Gmina Żelów. Ciekawy program urozmaicony różnorodnymi atrakcjami przyciągnął zarówno Mieszkańców Gminy Żelów, jak i Powiatu Bełchatowskiego. Uroczystego otwarcia imprezy dokonała Burmistrz Urszula Świerczyńska. W tym dniu, poza

licznymi atrakcjami, został rozstrzygnięty konkurs plastyczny „Żelów oczami dziecka”.

Ogromną popularnością cieszyły się także występy szczudlarzy i kolorowe dmuchańce, m.in. kule wodne, zjeżdżalnie, basen z piłeczkami oraz stoisko z malowaniem buziek. Nie zabrakło również licznych gier i zabaw z nagrodami.



Telefon alarmowy 112
Pogotowie Ratunkowe 999
Straż Pożarna 998
Policja Żelów 997
Dyżurny 44 634 14 77
Komendant 44 634 12 83
Pogotowie Gazowe 992
Pogotowie Energetyczne 991
Pomoc Drogowa 981
Biuro numerów 118-913

- Urząd Miejski w Żelowie 44 634 10 00
- OSP w Łobudzicach 44 634 15 88
- Miejski-Gminny Ośrodek Pomocy Społecznej w Żelowie 44 634 10 28
- Powiatowy Urząd Pracy Filia w Żelowie 44 364 10 66
- NZOZ „MEDYK” 44 634 12 18

- Fundacja Rozwoju Gminy Żelów 44 634 10 06 i 44 634 10 14
- Przedsiębiorstwo Wodociągów i Kanalizacji w Żelowie 44 634 13 06
- Dom Kultury w Żelowie 44 634 10 98
- Miejsko-Gminna Biblioteka Publiczna w Żelowie 44 634 11 48

- Szpital Wojewódzki w Bełchatowie Pogotowie Ratunkowe 44 635 84 80
- Przychodnia SPZOZ w Żelowie 44 634 12 65
- Wiejski Ośrodek Zdrowia w Wygłezowie 44 634 14 22
- OSP w Żelowie 44 634 29 98

ZELÓW GMINNYM LIDERM RECYKLINGU



Kolejne wyróżnienie dla Gminy Żelów, tym razem pt. „Gminny Lider Recyklingu” odebrała Burmistrz Żelowa Urszula Świerczyńska w dniu 17 czerwca w Warszawie w Senacie Rzeczypospolitej

Polskiej. W wyniku ogólnopolskiego konkursu, zorganizowanego przez Fundację Promocji Gmin Polskich we współpracy z Serwisem Samorządowym Polskiej Agencji Prasowej, promują-

cego dobre praktyki selektywnej zbiórki i zagospodarowania odpadów komunalnych, spośród 160 wybrano 21 gmin i miast, którzy są liderami w tej dziedzinie.

Konkurs „Gminny Lider Recyklingu” adresowany był do jednostek samorządu terytorialnego z terenu całej Polski. W konkursie punktowane było zaangażowanie i wkład samorządu lokalnego w budowę i rozwój selektywnej zbiórki i zagospodarowania odpadów komunalnych, rodzaje selektywnie zbieranych odpadów, sposób i skuteczność segregacji oraz współpraca z innymi gminami i organizacjami w rozwoju systemu selektywnej zbiórki odpadów.

Uroczystość wręczenia pamiątkowych statuetek włodarzom wyróżnionych miast

i gmin odbyła się podczas konferencji nt. wdrażania nowego systemu gospodarki odpadami komunalnymi pod patronatem Senackiej Komisji Samorządu Terytorialnego i Administracji Państwowej.

Odbierając pamiątkową statuetkę z rąk senatora Stanisława Iwana, wiceprzewodniczącego Komisji Samorządu Terytorialnego i Administracji Państwowej, Burmistrz Urszula Świerczyńska podziękowała w imieniu własnym i Mieszkańców Gminy Żelów za to wyróżnienie oraz dodała, że wszystkie wyróżnione samorządy robią dużo więcej, niż ustawa nakazuje, pamiętając o tym, że środowisko naturalne wypożyczamy tylko po to, by przekazać je następnym pokoleniom.

RUSZYŁY XIX LETNIE KONCERTY FESTIWALOWE 2013

24 czerwca o godzinie 19.00 w Kościele M.B. Częstochowskiej w Żelowie odbył się inauguracyjny koncert „Każdemu marzy się wolność” poświęcony 150. rocznicy Powstania Styczniowego. W aranżacjach słowno-muzycznych wystąpili: Halina Łabonarska (recytacje), Dominik Sutowicz (śpiew) oraz Robert Grudzień (organy).

Podniosłych interpretacji w towarzystwie bogatej oprawy muzycznej wysłuchali licznie przybyli Mieszkańcy Gminy Żelów,

Burmistrz Żelowa Urszula Świerczyńska oraz zaproszeni goście. Na zakończenie artyści zostali nagrodzeni gromkimi brawami.

Był to pierwszy koncert w XIX edycji letnich koncertów festiwalowych. 22 lipca o godzinie 19.00

w Żelowie gościła także grupa Claret Gospel z Republiki Wybrzeża Kości Słoniowej. Podsumowaniem tegorocznych koncertów będzie występ Alicji Węgorzewskiej i Roberta Grudnia, który odbędzie się 9 września.



VALAŠSKÉ KLOBOUKY Z WIZYTĄ W ŻELOWIE



Pod koniec maja Gminę Żelów odwiedzili goście z partnerskiej gminy w Republice Czeskiej. Czteroosobowa delegacja na czele ze starostą Daliborem Maniš przybyła do Żelowa w sprawie ustalenia szczegółów udziału zespołu muzycznego z gminy Valašské Klobouky w Dożynkach Powiatowych.

Przybyli goście mieli również okazję poznać Gminę Żelów. Odwiedzili m.in. Bibliotekę Publiczną Miasta i Gminy, Środowi-

skowy Dom Samopomocy w Walewicach, obserwatorium przy Zespole Szkół Ogólnokształcących oraz pracownię Magdaleny i Mikołaja Pejga. Mogli również z bliska przyjrzeć się pracy Urzędu Miejskiego w Żelowie. Gościli także w licznych miejscach na terenie Powiatu Bełchatowskiego m.in. w Starostwie Powiatowym w Bełchatowie oraz Fundacji Rozwoju i Gminy Kleszczów.

BURMISTRZ INFORMUJE



Burmistrz Zelowa
Urszula Świerczyńska

NOWA USTAWA RÓWNA SIĘ ODPOWIEDNIA EDUKACJA

Od 1 lipca br. w życie weszła ustawa o utrzymaniu czystości i porządku w gminach uchwalona przez Sejm Rzeczypospolitej Polskiej. Czas poprzedzający wprowadzenie ustawy, był okresem wielkich zmian. Gminie Zelów zależało wtedy nie tylko na dołożeniu wszelkiej staranności do czynności formalno-prawnych, ale również na odpowiedniej i bieżącej edukacji Mieszkańców. Na łamach *Informatora Zelowskiego* oraz za pośrednictwem strony internetowej zamieszczane były regularnie informacje o terminach wypowiedzenia umowy (wraz z jej wzorami), terminach i możliwych sposobach złożenia deklaracji czy instruktażach segregacji odpadów komunalnych. Ponadto pod koniec maja zostały zorganizowane 3 spotkania, na których przekazano informacje dotyczące nowego systemu gospodarowania odpadami komunalnymi. W trakcie trwania prelekcji Mieszkańcy uzyskali również odpowiedzi na liczne pytania dotyczące nowych obowiązków wynikających z ustawy oraz selektywnej zbiórki odpadów.

Mimo, że ustawa weszła już w życie, a samorządy realizują jej zapisy Gmina Zelów nie zaprzestaje edukowania Mieszkańców. W związku z tym, podczas tegorocznych Dni Zelowa odbędzie się Piknik Ekologiczny, którego program kierowany będzie przede wszystkim dla najmłodszych, tak by już od najwcześniejszych lat zaszczepiać w nich postawy proekologiczne.

Na edukacyjne spotkania z Mieszkańcami oraz Piknik Ekologiczny pozyskana została dotacja z Wojewódzkiego Funduszu Ochrony Środowiska i Gospodarki Wodnej w Łodzi.

GMINA ZELÓW BĘDZIE MIAŁA WIATRAKI

Podczas XXXIX Sesji Rady Miejskiej w Zelowie, która odbyła się 18 lipca 2013 roku Radni podjęli uchwały w sprawie zmiany miejscowego planu zagospodarowania przestrzennego dla farm wiatrowych usytuowanych na terenie Gminy Zelów.

Temat powstawania na terenie naszej gminy wiatraków budzi ogromne emocje, a co za tym idzie ma wielu przeciwników. Należy jednak pamiętać, że umowa dotycząca zmian w miejscowym planie zagospodarowania przestrzenne-

go została podpisana już za poprzedniej kadencji. W związku z ciągłością pracy w administracji, niezależnie od mojego stanowiska, jestem zobligowana do dalszego procedowania. Musimy być świadomi, że zawarta umowa jest zobowiązaniem

cywilno-prawnym, a niewywiązanie się z jej zapisów niesie ze sobą poważne konsekwencje. W związku z powyższym przedstawiałam projekt uchwały pod obrady Rady Miejskiej.

WYDAWANIE KOLEJNEJ PARTII BEZPŁATNEJ ŻYWNOŚCI

W dniach **11-12 czerwca 2013 roku w siedzibie Gminnej Spółdzielni „SCH” w Zelowie**

pracownicy Miejsko-Gminnego Ośrodka Pomocy Społecznej w Zelowie wydawali kolejną par-

tię bezpłatnej żywności. Produkty, wśród których znalazły się m.in.: ser, dżem, mleko, kasza,

mąka i herbatniki trafiły do 1600 osób. O otrzymaniu żywności decydowało kryterium dochodowe.



PRZYPOMINAMY - ZAADOPTUJ BEZDOMNEGO PSA

Podczas sesji w dniu 15 marca br. Rada Miejska w Zelowie uchwaliła „Program opieki nad zwierzętami bezdomnymi oraz zapobiegania bezdomności zwierząt w Gminie Zelów na rok 2013”. Zgodnie z założeniami tego programu i w ramach zapobiegania bezdomności psów, każdy kto zaadoptuje bezdom-

nego psa pochodzącego z Gminy Zelów przebywającego w schronisku dla zwierząt w Wojtyszkach (Gmina Brąszewice) otrzyma pomoc finansową od Gminy Zelów w wysokości do 350 zł na każdego zaadoptowanego psa. Pies taki będzie zaszczepiony, odrobaczony, zaszczepiony, otrzyma również aktualną książeczkę

szczępień. Aby zaadoptować psa i otrzymać pomoc, należy udać się do schroniska w celu podpisania stosownej umowy i odbioru psa. Umowa ta zobowiązuje do pewnych czynności każdego opiekuna bezdomnego zwierzęcia. Taką umowę oraz rachunek za zakupioną karmę o wartości do 350 zł na każdego zaadop-

townego psa wystawiony na Urząd Miejski w Zelowie z siedzibą przy ul. Żeromskiego 23 należy przedłożyć w pokoju nr 23 Urzędu Miejskiego. To wystarczy do otrzymania zwrotu wydanej sumy na zakup karmy. Szczegółowe informacje pod numerem tel. 44 634 10 00 wew. 40.

WAŻNE DLA MIESZKAŃCÓW

HARMONOGRAM WYWOZU ODPADÓW KOMUNALNYCH

Poniżej prezentujemy harmonogram wywozu odpadów komunalnych z terenu Gminy Żelów. Informujemy, że przetarg na realizację tego zadania wygrała firma EKO-REGION Sp. z o.o. Jej podwykonawcą jest

również firma Wywóz Nieczystości oraz Przewóz Ładunków WIESŁAW STRACH, która będzie obsługiwała swoich byłych klientów.

Ponadto, przypominamy, że do dnia 10 sierpnia nale-

ży dokonać pierwszej opłaty (za miesiąc lipiec) za gospodarowanie odpadami komunalnymi na terenie Gminy Żelów. Kolejne opłaty należy uiszczać w terminie do dnia 10 każdego następnego miesiąca.

Wpłat można dokonać w kasie Urzędu Miejskiego w Żelowie (ul. Żeromskiego 23, I piętro) lub na nr rachunku bankowego: BS Bełchatów O/Żelów 97 8965 1018 2002 0070 0072 0011.

REALIZOWANY PRZEZ FIRMĘ

EKO-REGION Sp. z o.o.

Siedziba: 97- 400 Bełchatów ul. Bawełniana 18 tel. 44 633-08-15 lub 44 632-39-00

(poprzedni klienci w/w firmy oraz osoby, które nie miały dotychczas żadnej umowy)

ŻELÓW – miasto (2013 r.)

I. wyszczególnione poniżej ulice:

miesiąc	niesegregowane/ "mokre"	surowce suche	szkło	bioodpady
lipiec	4, 18	18	18	24
sierpień	1, 16, 29	16	-	28
wrzesień	12, 26	19	-	25
październik	10, 24	17	17	23
listopad	7, 21	21	-	27
grudzień	5, 19	19	-	24
BOCZNA BOLESŁAWA CHROBREGO HARCERSKA KAZIMIERZA WIELKIEGO KOMENSKIEGO KUNICKIEGO ŁĄKOWA ŁOKIETKA		LUBELSKA MICKIEWICZA MIESZKA I PIOTRKOWSKA POŁUDNIOWA POZNAŃSKA SPORTOWA WĄSKA ZACHODNIA		

II. wyszczególnione poniżej ulice:

miesiąc	niesegregowane/ "mokre"	surowce suche	szkło	bioodpady
lipiec	1, 15, 29	18	1	24
sierpień	12, 26	14	-	28
wrzesień	9, 23	11	-	25
październik	7, 21	9	7	23
listopad	4, 18	14	-	27
grudzień	2, 16, 30	11	-	24
BUJNOWSKA CEGIELNIANA CERAMICZNA CHRAPKIEWICZA CMENTARNA DZIELNA GÓRNA HERBERTOWSKA JANA PAWŁA II KOPERNIKA KRÓTKA LEŚNA		LEŚNE DZIAŁY LEŚNICZÓWKA M. SKŁODOWSKIEJ- CURIE NOWY RYNEK PABIANICKA PŁOCKA + OS. PŁOCKA PODLEŚNA POLNA PÓŁNOCNA		
		POPRZECZNA PRZEJAZD SIKORSKIEGO SOSNOWA ŚW. ANNY SZKOLNA WESOŁA WOLNOŚCI WRZOSOWA WSCHODNIA ZŁOTA ZOFII		

III. wyszczególnione poniżej ulice:

miesiąc	niesegregowane/ "mokre"	surowce suche	szkło	bioodpady
lipiec	11, 25	18	18	24
sierpień	8, 22	8	-	28
wrzesień	5, 19	12	-	25
październik	3, 17, 31	10	17	23
listopad	15, 28	15	-	27
grudzień	12, 27	12	-	24
ŻEROMSKIEGO KILIŃSKIEGO PLAC DĄBROWSKIEGO KOŚCIUSZKI SIENKIEWICZA				

ZELÓW – teren wiejski (2013 r.)

I. wyszczególnione poniżej ulice:

miesiąc	niesegregowane/ "mokre"	surowce suche	szkło
lipiec	4	4	4
sierpień	1	1	-
wrzesień	5	5	-
październik	3	3	3
listopad	7	7	-
grudzień	5	5	-
BOCIANICHA BOMINY BUJNY KSIEŻE BUJNY SZLACHECKIE DĄBROWA GRABOSTÓW JAMBOREK KARCZY KOCISZEW KOLONIA GRABOSTÓW KOLONIA KARCZY		KOLONIA KOCISZEW KOLONIA ŁOBUDZICE KOLONIA OSTOJA KUŹNICA ŁOBUDZICE MARSZYWIEC OSTOJA PAWŁOWA ZABŁOTY ZAGŁÓWKI ZELÓWEK	

II. wyszczególnione poniżej ulice:

miesiąc	niesegregowane/ "mokre"	surowce suche	szkło
lipiec	9	9	8
sierpień	12	12	-
wrzesień	9	9	-
październik	14	14	14
listopad	12	12	-
grudzień	9	9	-
CHAJCZYNY FAUSTYNÓW GREBOCINY IGNACÓW JANÓW JAWOR KOLONIA POŹDZENICE KRZEŚLÓW KURÓW		KURÓWEK ŁĘKI MAURYCÓW NOWA WOLA PODLESIE POŹDZENICE PRZECZNIA PSZCZÓŁKI PUKAWICA	
		SOBKI SROMUTKA TOSIN WALEWICE WOLA PSZCZÓŁECKA WYGIELZÓW WYPYCHÓW ZALESIE	

HARMONOGRAM WYWOZU ODPADÓW KOMUNALNYCH

REALIZOWANY PRZEZ FIRME

Wywóz Nieczystości oraz Przewóz Ładunków
WIEŚLAW STRACH

Siedziba: 97- 425 Żelów ul. Kościuszki 11 tel. 44 733-31-31 lub 44 733-25-11
(poprzedni klienci w/w firmy)

ZELÓW – miasto (2013 r.)

miesiąc	niesegregowane/ "mokre"	surowce suche	szkło	Bioodpady (EKO-REGION)
lipiec	12, 23	26	-	24
sierpień	9, 23	29	-	28
wrzesień	6, 20	26	30	25
październik	7, 18, 31	24	-	23
listopad	15, 29	28	-	27
grudzień	13, 27	31	13	24

ZELÓW – teren wiejski (2013 r.)

miesiąc	niesegregowane/ "mokre"	surowce suche	szkło
lipiec	25	26	-
sierpień	28	29	-
wrzesień	25	26	30
październik	30	24	-
listopad	27	28	-
grudzień	30	31	13

SZANOWNI POSIADACZE POWIATOWEJ KARTY „RODZINA 3+”

Dyrektor Powiatowego Centrum Sportu w Bełchatowie informuje o zmianach w regulaminie programu „Powiatowa Karta Rodzina 3+”, dotyczących zasad korzystania z obiektów sportowych PCS przez posiadaczy

czy Powiatowej Karty Rodzinnej.

Na mocy Uchwały Zarządu Powiatu nr 166/13 z dnia 21.05.2013 r. posiadacze kart będą korzystać z wejścia na pływalnię PCS w cenie 1 zł oraz wypożyczać łyżwy na lodowisku

PCS w cenie 1 zł. Zmianie uległ także zapis w § 5 pkt. 1 regulaminu, który brzmi: „Korzystanie z ulgi jest możliwe na podstawie Karty i obowiązkowo dodatkowego dowodu tożsamości”.
Wszystkich chętnych do otrzy-

mania karty zapraszamy do Powiatowego Centrum Sportu w Bełchatowie, ul. Czaplińska 96, tel. 44 / 733 01 70, www.pcs-belchatow.pl.

BURMISTRZ ZELOWA Z ABSOLUTORIUM ZA 2012 ROK



Radni Rady Miejskiej w Żelowie podczas sesji w dniu 13 czerwca udzielili Burmistrzowi Żelowa Urszuli Świerczyńskiej absolutorium z wykonania budżetu Gminy Żelów za 2012 rok. Sprawozdanie z wykonania bu-

dżetu pozytywnie zaopiniowała zarówno Regionalna Izba Obrachunkowa, jak i Komisja Rewizyjna Rady Miejskiej w Żelowie. Budżet w 2012 roku był rekordowo wysoki i największy w historii żelowskiego samorządu, za-

równy po stronie dochodów jak i wydatków. Na początek 2012 roku dochody zaplanowano w wysokości 50 460 000,00 zł, jednakże w wyniku wprowadzonych zmian w trakcie roku zwiększyły się o kwotę 5 278 341,09 zł, a ich wykonanie ukształtowało się na poziomie 96,56% planu. Z kolei, wydatki na początek 2012 roku zaplanowano na poziomie 56 160 000,00 zł, w tym inwestycyjne w wysokości 20 216 416,74 zł, a po zwiększeniu w trakcie roku, na dzień 31 grudnia 2012 roku wynosiły 64 107 338,41 zł (wykonanie – 90,52%). Zobowiązania Gminy Żelów na

koniec ubiegłego roku z tytułu kredytów i pożyczek wynosiły 21 725 688,25 zł, co stanowi 40,71% wykonanych dochodów w 2012 roku. Niewątpliwie, duży wpływ na wzrost wydatków inwestycyjnych miał udział pozyskanych środków unijnych na zadanie „Rozbudowa systemów wodno-kanalizacyjnych w Żelowie i Łobudzicach w gminie Żelów”.

Budżet Gminy Żelów za 2012 rok zamknął się deficytem w wysokości 4 207 379,68 zł oraz wygenerował wolne środki w wysokości 3 222 917,08 zł, które zasiliły budżet Gminy Żelów na 2013 rok.

KONKURS „STRAŻNIK SIEDLISK PRZYRODNICZYCH”

Serdecznie zachęcamy do wzięcia udziału w V edycji Konkursu „Strażnik Siedlisk Przyrodniczych” organizowanego przez Wojewódzki Fundusz Ochrony Środowiska i Gospodarki Wodnej w Łodzi. Celem w/w inicjatywy jest promowanie działań podejmowanych przez osoby fizyczne służące zachowaniu dziedzictwa przyrodniczego regionu, w szczególności ochronie cennych siedlisk przyrodniczych oraz siedlisk rzadkich i chronionych gatunków roślin, zwierząt i grzybów.

Konkurs obejmuje działania prowadzone na terenie województwa łódzkiego takie jak:

- zachowanie miejsc gniazdowniczych ptaków,
- ochrona muraw ciepłolubnych z cenną florą poprzez ekstensywny wypas lub wykaszanie,
- zachowanie/ochrona miejsc lęgowych płazów,
- zachowanie miejsc występowania kolonii rozrodczych nietoperzy,
- ochrona mokradeł jako siedlisk gatunków roślin i zwierząt.

Do konkursu mogą być również zgłaszane działania podejmowane na rzecz:

- zachowania (ochrony) tradycyjnych odmian drzew owocowych (starych sadów),

wych (starych sadów),

- ochrony i konserwacji pomnikowych okazów drzew,
- zachowania gatunków i odmian roślin ozdobnych (tradycyjne ogrody przydomowe).

Do konkursu mogą przystąpić osoby fizyczne, które posiadają tytuł prawny do władania nieruchomością, na terenie której realizowano działania zgłoszone do Konkursu.

W konkursie przewidziane są następujące nagrody pieniężne: 1 nagroda I stopnia – w wysokości po 10000 PLN, 3 nagrody II stopnia – w wysokości po 5000 PLN, 5 nagród III stopnia – w wysokości po 2000 PLN, 10 wyróżnień – w wysokości po 500 PLN.

Zgłoszenia do konkursu należy przysłać do dnia 25 października br.

Więcej informacji można znaleźć na stronie: www.zainwestujwewekologie.pl

Gorąco zachęcamy Mieszkańców z terenu Gminy Żelów do wzięcia udziału w powyższej inicjatywie.



Pokaż nam jak chronisz cenne siedliska przyrodnicze i wygraj nawet

10.000,00 zł

ZOSTAŃ PRZYJACIELEM PRZYRODY



V edycja konkursu „Strażnik siedlisk przyrodniczych”

o nagrody Wojewódzkiego Funduszu Ochrony Środowiska i Gospodarki Wodnej w Łodzi

Konkurs skierowany jest do osób fizycznych, które posiadają tytuł prawny do władania nieruchomością, na terenie której realizowano działania zgłoszone do Konkursu.

termin przyjmowania kart zgłoszeniowych: do 18 października 2013 roku

sposób dostarczenia kart:

- osobiście lub pocztą na adres: ul. Łąkowa 11, 90-562 Łódź
- pocztą elektroniczną na adres: przyjacielprzyrody@zainwestujwewekologie.pl

łączna pula nagród wynosi 40.000,00 zł

jednorazowa nagroda nawet 10.000,00 zł

szegóły na: www.zainwestujwewekologie.pl



WOJEWÓDZKI FUNDUSZ OCHRONY ŚRODOWISKA I GOSPODARKI WODNEJ W ŁODZI

ul. Łąkowa 11, 90-562 Łódź
tel. 42 660 41 70, fax 42 628 51 21
fundusz@zainwestujwewekologie.pl
www.zainwestujwewekologie.pl

PRZYPOMINAMY - SPZOZ ZAPRASZA NA BEZPŁATNE BADANIA HPV

Samodzielny Publiczny Zakład Opieki Zdrowotnej w Żelowie serdecznie zaprasza wszystkie Panie w wieku 35-65 lat (tj. urodzone w latach 1948-1983) na **bezpłatne badania w kierunku HPV** w ramach programu zdrowotnego

pn. „Program wczesnego wykrywania zakażeń wirusem brodawczaka ludzkiego HPV”.

Badanie można wykonać w okresie od 01.05.2013 r. do 30.11.2013 r. po wcześniejszej rejestracji w Poradni Położniczo-

-Ginekologicznej w SPZOZ w Żelowie przy ul. Żeromskiego 21, w następujących dniach i godzinach:

- poniedziałek, wtorek, piątek: **12.00-14.00**

- środa, czwartek: **18.00-19.00**

W celu rejestracji na wizytę na-

leży kontaktować się z SPZOZ w Żelowie:

- rejestracja telefoniczna: tel: **44 634 12 65**

- rejestracja osobista: SPZOZ w Żelowie, ul. Żeromskiego 21, 97-425 Żelów.

PRZEBUDOWA DROGI W POŹDZENICACH W OGÓLNOPOLSKIM KONKURSIE

Przebudowa drogi powiatowej prowadzona w 2012 roku w Poźdżenicach zakwalifikowała się do finału ogólnopolskiego konkursu „Modernizacja Roku 2012”. Inwestycję realizował Powiatowy Zarząd Dróg w Bełchatowie. Przebudowa została zrealizowana dzięki środkom z Powiatu Bełchatowskiego, przy finansowym udziale Gminy Żelów.

Inwestycja była również dofinansowana ze środków Narodowego Programu przebudowy Dróg Lokalnych. Celem konkursu „Modernizacja Roku 2012” jest wyłonienie i nagrodzenie realizacji przedsięwzięć budowlanych ukończonych w danym roku wyróżniających się szczególnymi walorami. W konkursie nie mogły brać udziału nowo wybudowane obiekty. Ideą całego

przedsięwzięcia jest propagowanie i wspieranie działań dla ratowania obiektów i budowli dziedzictwa narodowego oraz promocja modernizacji, przebudowy i rozbudowy obiektów i urządzeń dla uzyskania efektów użytkowych i estetycznych bez realizacji nowych inwestycji. Swojego wyboru „Modernizacji Roku 2012” mogą dokonać in-

ternauci. Głos może oddać każdy poprzez wejście na stronę www.modernizacja-roku.pl/plebiscyt i zagłosowanie na drogę powiatową Żelów – Kurów (kategoria drogi i obiekty mostowe). Głosować można raz dziennie do 31 lipca br. Serdecznie zachęcamy Mieszkańców z terenu Gminy Żelów i Powiatu Bełchatowskiego do oddawania głosów.

WAKACJE Z GMINĄ ŻELÓW

Wakacje to czas bogaty w rozmaite wydarzenia w Gminie Żelów. Różnorodność propozycji przygotowanych na letni okres została stworzona tak, by sprostać oczekiwaniom odbiorców w różnorodnym wieku. Bogatą ofertą zarówno dla dzieci, jak i dla dorosłych Mieszkańców dysponuje żelowski Dom Kultury. Poza różnymi zajęciami teneczno-ruchowymi nowością w tym roku jest nauka tanga oraz

przejażdżki tramwajem konnym po Żelowie połączone z historycznymi gawędami.

W trakcie wakacji odbywają się również liczne wydarzenia kulturalne. W ramach XIX Letnich Koncertów Festiwalowych Żelów gościł wielu artystów. We wrześniu odbędzie się koncert finałowy w trakcie, którego wystąpią Alicja Węgorzevska i Robert Grudzień. Ponadto, 10 sierpnia Mieszkańcy Gminy Żelów będą mieli okazję

spotkać się z Mariuszem Szczygłem oraz uczestniczyć w koncercie „Cello fun”, który odbędzie się w Kościele Ewangelicko-Reformowanym. Oba wydarzenia zostaną zorganizowane w ramach 14. Wędrownego Festiwalu Filharmonii Łódzkiej „Kolory Polski”.

Równie ciekawą ofertę przygotowała Biblioteka Publiczna Miasta i Gminy Żelów im. Adama Mickiewicza. Odwiedzający, podczas

wakacji będą mogli obejrzeć wiele wystaw, a także uczestniczyć w zajęciach plastycznych, grach, zabawach czy bajkowych seansach filmowych.

Szczegółowy harmonogram zajęć wraz z ofertą Stowarzyszenia Przyjaciół Osób Niepełnosprawnych i poszczególnych placówek oświatowych dostępny jest na stronie internetowej www.zelow.pl.

PRZED NAMI DNI ŻELOWA 2013

Burmistrz Żelowa Urszula Świerczyńska oraz pracownicy Domu Kultury serdecznie zapraszają na Dni Żelowa 2013, które odbędą się 17-18 sierp-

nia na stadionie ZKS „Włókniarz”. W tym roku, po raz pierwszy imprezie towarzyszyć będą obchody Gminnych Dożynek. Na te dni program przewiduje

koncerty formacji muzycznych takich jak: Myslovitz czy Bayer Full, występy lokalnych zespołów, liczne konkursy i atrakcje dla najmłodszych uczestników.

Nie zabraknie również rozmaitych stoisk wystawienniczych.

Szczegółowy harmonogram Dni Żelowa będzie dostępny na stronie Miasta i Gminy Żelów.

SZANOWNI MIESZKAŃCY GMINY ŻELÓW

W związku z trwającym okresem wakacyjnym serdecznie zachęcamy do korzystania z terenów przy zbiorniku retencyjnym „Patyki”. Atrakcyjność kompleksu została podniesiona w 2011

roku dzięki realizacji przez Gminę Żelów projektu pn. „Rekreacyjne zagospodarowanie terenów przy zbiorniku Patyki” w ramach, którego wybudowano m.in. plac zabaw, wytyczono ścieżki rekre-

acyjne, boisko czy miejsce na ognisko. Jednocześnie przypominamy, że w zbiorniku obowiązuje zakaz kąpeli.

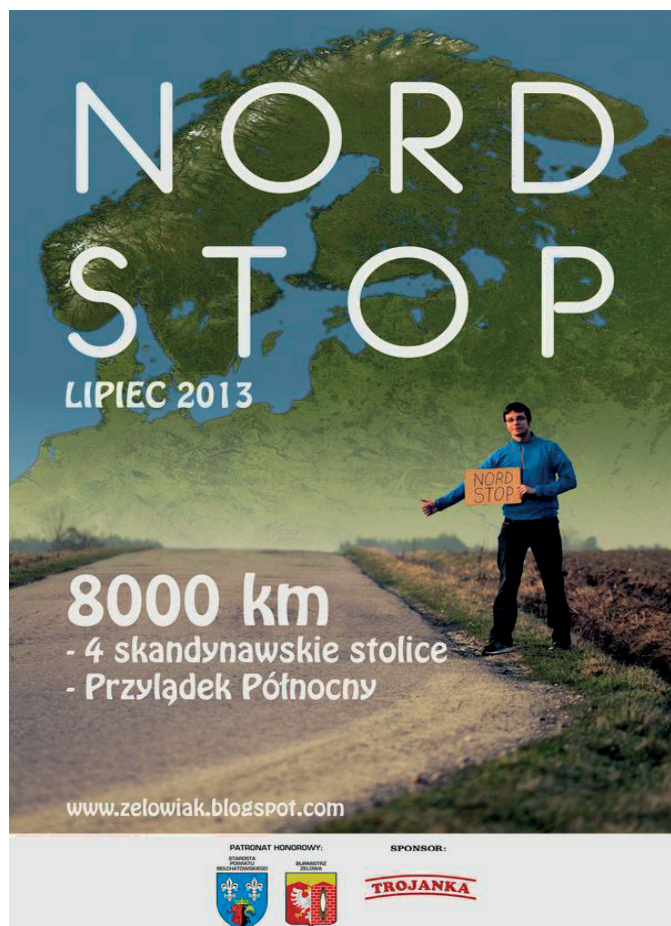
Zachęcamy również do zapoznania się z regulaminem po-

rządkowym korzystania z terenów przy zbiorniku „Patyki”, który dostępny jest na stronie internetowej www.zelow.pl w zakładce *Turystyka*.





UNIA EUROPEJSKA
EUROPEJSKI
FUNDUSZ SPOŁECZNY



WYWIADY

O BIEŻĄCEJ DZIAŁALNOŚCI, REALIZOWANYCH INICJATYWACH Z PREZESEM FUNDACJI ROZWOJU GMINY ŻELÓW MARKIEM GÓRECKIM ROZMAWIA RITA KOSTRZEWA

Rita Kostrzewska: Fundacja Rozwoju Gminy Żelów działa już ponad 20 lat na terenie Gminy Żelów, wspierając lokalnych przedsiębiorców poprzez różne formy. Jakie inicjatywy udało się podjąć w ostatnim roku?

Marek Górecki: Od samego początku działalność Fundacji jest ukierunkowana głównie na wspieranie przedsiębiorczości. W ubiegłym roku kontynuowaliśmy rozwój kluczowych w tym zakresie projektów oraz usług, a więc świadczyliśmy usługi doradcze, informacyjne i szkoleniowe, udzielaliśmy preferencyjnych pożyczek na rozpoczęcie i prowadzenie działalności gospodarczej. W ramach Inkubatora Przedsiębiorczości wynajmowaliśmy także na preferencyjnych zasadach powierzchnie na prowadzenie działalności gospodarczej.

W roku 2012 podpisaliśmy kolejną umowę z Bankiem Gospodarstwa Krajowego, tym razem na kwotę 10 mln zł, na realizację inicjatywy JEREMIE. Fundacja pełni w tym programie rolę tzw. Pośrednika Finansowego, a więc instytucji, której powierzono odpowiedzialność za środki z Regionalnego Programu Operacyjnego Województwa Łódzkiego na lata 2007-2013, i która właśnie z tych środków oraz dodatkowego udziału własnego udziela pożyczek bezpośrednio przedsiębiorcom. Na udzielanie pożyczek dysponujemy kwotą ok. 27 mln zł, z czego 17 mln zł to środki pozyskane z inicjatywy JEREMIE. W ubiegłym roku udzieliiliśmy 127 pożyczek na łączną kwotę prawie 9 mln zł.

Każdy przedsiębiorca i osoba uruchamiająca działalność może uzyskać w Fundacji wsparcie doradcze i informacyjne w ramach projektu „Świadczenie usług informacyjnych i doradczych w ramach Punktu Konsultacyjnego KSU”. W roku 2012 wyświadczyliśmy 639 usług informacyjnych i 140 usług doradczych.

Ponadto Fundacja prowadzi od kilku lat kursy języka angielskiego

i niemieckiego na różnych poziomach zaawansowania, kursy kierowców wózków jezdniowych, a także inne kursy i szkolenia pod konkretne zapotrzebowanie firm. W ubiegłym roku realizowaliśmy również projekt „Uczymy się przez całe życie” skierowany do osób w wieku 60+ z terenu gmin Żelów, Buczek i Bełchatów.

R.K.: Do kogo skierowana jest inicjatywa JEREMIE i jakie kryteria należy spełnić, aby móc otrzymać finansowe wsparcie w ramach tego programu?

M.G.: W ramach inicjatywy JEREMIE udzielamy pożyczek zarówno dla nowopowstałych, jak i funkcjonujących już przedsiębiorstw z terenu całego województwa łódzkiego. Oferujemy pożyczki o oprocentowaniu już od 3,78% dla firm działających powyżej 12 miesięcy, i od 7,18% dla firm działających krócej. Ostateczna wysokość oprocentowania uzależniona jest od oceny zdolności kredytowej przedsiębiorcy i przedstawionych przez niego zabezpieczeń. Co ważne, nie wymagamy tzw. udziału własnego. Pożyczka może być udzielona na okres maksymalnie 5 lat z 6-miesięcznym okresem karencji w spłacie kapitału. Jest to bardzo atrakcyjna oferta ciesząca się dużym zainteresowaniem. Kluczową kwestią jest wykazanie przez przedsiębiorcę wpływu planowanej inwestycji na rozwój prowadzonej przez niego firmy, gdyż inicjatywa JEREMIE nastawiona jest na pomoc w rozwoju firm. W ramach funkcjonującego w Fundacji Punktu Konsultacyjnego nasi konsultanci pomagają w przygotowaniu pełnej dokumentacji niezbędnej do ubiegania się o pożyczkę, w tym także biznes planu.

R.K.: Jak Pana zdaniem na lokalny rynek może wpłynąć utworzenie żelowskiej podstrefy w ramach Łódzkiej Specjalnej Strefy Ekonomicznej? Czy FRGZ wiąże z tym przedsięwzięciem



również jakieś swoje plany, co do nowych form promocji Gminy Żelów, jako miejsca przyjaznego dla inwestycji?

M.G.: To bardzo ważna sprawa dla rozwoju Gminy Żelów, że starania Burmistrza Żelowa Urzuli Świerczyńskiej dotyczące utworzenia na terenie naszej gmi-

ny podstrefy w ramach ŁSEE zakończyły się sukcesem. Dzięki temu zostały stworzone warunki do rozwoju nowych, tak bardzo potrzebnych inwestycji, które w przyszłości stworzą nowe miejsca pracy. Już samo stworzenie podstrefy i znalezienie się w gronie jej posiadaczy jest dla Gminy Żelów dużą promocją. Miejmy nadzie-

www.jeremie.com.pl

Inicjatywa JEREMIE
dla rozwoju regionu łódzkiego



Fundacja
Rozwoju
Gminy
Żelów

POŻYCZKI
dla przedsiębiorców
oraz uruchamiających firmę
od 10.000 do 500.000 PLN

od 3.78%
roczne oprocentowanie

*Z nami
łatwiej o sukces*

Żelów ul. Mickiewicza 4, tel. 44/634 10 06, 634 10 14 wew. 511, 521 pokój 1 - 2
www.frgz.pl



Projekt współfinansowany przez Unię Europejską z Europejskiego Funduszu Rozwoju Regionalnego oraz Budżetu Państwa w ramach RPO WL na lata 2007-2013

ję, iż ten fakt zostanie z sukcesem i korzyścią dla Mieszkańców gminy wykorzystany, tym bardziej, że są już w tej kwestii czynione dalsze kroki. Mówię tutaj o planach kierownictwa Kosmetycznych Wyrobów Bawełnianych Sp. z o.o., które w ramach strefy planują rozbudować i zmodernizować istniejące obiekty i zatrudnić nowych pracowników. Miejmy nadzieję, że to początek i na kolejnych terenach przeznaczonych dla inwestorów także powstaną nowe inwestycje. Bo przecież Gmina Żelów to mała gmina dużych możliwości, musimy tylko przekonać do tego potencjalnych inwestorów. Widząc zaangażowanie lokalnych władz myślę, że tak właśnie się stanie. Jeśli będzie taka potrzeba to Fundacja bardzo chętnie zaangażuje się w kwestie związane z pomocą inwestorom w pozyskaniu odpowiednich środków zewnętrznych, doradztwo, w rekrutacji i szkolenia pracowników. Są to

działania, którymi przecież od wielu lat z sukcesem się zajmujemy.

R.K.: Jakie są plany Fundacji na najbliższe miesiące?

M.G.: W najbliższych miesiącach będziemy skupiać się na działalności pożyczkowej, gdyż do marca przyszłego roku musimy zakończyć udzielanie pożyczek ze środków pozyskanych z Inicjatywy JEREMIE. Na koniec czerwca pozostało nam do rozdysponowania prawie 7 mln zł. Ku końcowi zbliża się także realizacja projektu „Punkty Konsultacyjne”, w ramach którego świadczone są usługi doradcze i informacyjne. W ostatnim kwartale tego roku ma zostać ogłoszony konkurs na kontynuację tego projektu (w trochę zmienionej formule), dlatego musimy się odpowiednio przygotować i złożyć aplikację. Pozwoli nam to w dalszym ciągu świadczyć tak bardzo potrzebne przedsięwzię-

com i osobom rozpoczynającym działalność gospodarczą usługi.

R.K.: Jaką osobą jest Pan prywatnie, jakie są Pana pasje?

M.G.: Moją pasją już od kilku lat jest bardzo aktywny tryb życia, zwłaszcza bieganie. Przez ok. 2,5 roku przebiegłem ponad 5 tys. kilometrów i wziąłem udział w prawie 50-ciu zorganizowanych biegach. Jestem w trakcie zdobywania tzw. Korony Maratonów Polskich – od września ub. roku ukończyłem cztery maratony, a do jej zdobycia pozostał mi jeszcze jeden maraton. Cały czas podejmuję też nowe wyzwania. Niedawno udało mi się ukończyć triathlon na dystansie olimpijskim (1,5km pływania, 40km jazdy rowerem i 10km biegu). Już 19 lipca startuję w pierwszym w swoim życiu biegu górskim – maratonie w Sudetach. Biorę także udział w biegach nietypowych, gdzie oprócz biegania trzeba po-

konywać przeszkody naturalne i sztuczne, wspinać się, czołgać, brodzić po wodzie, bagnach, błocie. Wiem, że nie jestem urodzonym biegaczem, moje wyniki są przeciętne, jednak cały czas przesuwam się ku przodowi stawki. Zdarza się, że mieszczę się w pierwszych 20% zawodników na mecie (na początku mojego biegania ledwie udało mi się mieścić w 20% ostatnich zawodników). Ukończyłem dwa maratony z wynikiem poniżej 3,5 godziny i to są moje małe sukcesy. Staram się zawsze tylko wygrywać z samym sobą, pokonywać własne ograniczenia, słabości i przekraczać kolejne progi, które kiedyś na początku mojej biegowej drogi były tylko marzeniem. Jak widać warto mieć marzenia i warto ciężko pracować, by te marzenia spełniać. To wszystko sprawia mi ogromną radość, a swoją pasją zdarza mi się nawet zarażać innych.

R.K.: Dziękuję za rozmowę.

JEDEN Z NAS – ROZMOWY Z MIESZKAŃCAMI

Rozmowa z Wierą Pospiszył – żelowianką, jednym z inicjatorów założenia Klubu Czeskiego w Żelowie, Przewodniczącą Stowarzyszenia Czechów w Polsce.



Od ponad roku na terenie Gminy Żelów funkcjonuje Klub Czeski. Jakie są jego główne cele i założenia?

Kiedy w 2010 roku powoływaaliśmy do życia Stowarzyszenie Czechów w Polsce, jednym z głównych celów było zrzeszanie osób mniejszości czeskiej i ich potomków żyjących w Polsce. Potrzeba taka nie wzięła się znikąd. Nieliczni tylko mieszkańcy Polski wiedzą o tym, że czeskie osadnictwo na ziemiach Polski ma wielowiekową historię. Jednym z ważniejszych celów Stowarzyszenia jest kultywowanie obyczajów, tradycji, języka i kultury przodków. Nie mniej ważna jest jednak działalność na rzecz budowania coraz lep-

szych relacji pomiędzy mieszkającymi na tym terenie osobami pochodzenia czeskiego z ludnością polską. Dbanie o znajomość wspólnej historii miasta i regionu pozwala podejmować różnorodne inicjatywy. Wszystkie informacje o celach i rodzaju działalności przedstawiane są na stronie internetowej Stowarzyszenia www.czesi.org, tam też można znaleźć aktualny plan pracy klubu.

Do kogo adresowana jest działalność klubu? Mogą z niego korzystać wyłącznie przedstawiciele społeczności czeskiej?

Działania skierowane są głównie do członków Stowarzyszenia. Wszystkie nasze propozycje

są jednak propozycjami otwartymi dla szerszej grupy odbiorców z Żelowa i okolic. Korzystać, więc z oferty Klubu Czeskiego mogą wszyscy, którym bliska jest tematyka jego działań.

Jaką ofertą dysponuje Klub Czeski?

Można korzystać z punktu wypożyczalni książek, filmów i muzyki czeskiej, a także uczestniczyć w „Spotkaniach z filmem czeskim” czy nauczyć się języka czeskiego. Szczególną grupą są dzieci. W Klubie organizujemy dla nich spotkania z bajką czeską – sobotnie poranki, również w piątkowe popołudnia przychodzą na różne tematyczne spotkania plastyczne – artystyczne powiązane z nauką języka czeskiego. W czwartki odbywają się zajęcia plastyczne rozwijające zarówno zdolności manualne dzieci, jak i wiedzę o historii czy kulturze naszego miasta i regionu.

Czy zgodzi się Pani, że stwierdzeniem, że Żelów to miejsce, w którym pierwiastek ekumenizmu jest szczególnie widoczny?

Ekumenizm to działalność na rzecz pojednania chrześcijan. Ekumenizm to dialog różnych

wyznań oraz próba wzajemnego zrozumienia. Ekumenizm to postawa pełna tolerancji i szacunku wobec bliźnich oraz ich tradycji religijnych. Tak definiuje, szerokie przecież pojęcie ekumenizmu, Polska Rada Ekumeniczna. Jeśli wszyscy podobnie rozumiemy pojęcie ekumenizmu, to przyglądając się społeczeństwu naszego miasta, rzeczywiście możemy powiedzieć, iż pierwiastek ekumenizmu jest widoczny, a może nawet czasem dość wyraźnie odczuwalny.

Plany klubu czeskiego na najbliższy czas to...

Zakończenie projektu „Moja mała ojczyzna, nasze miasto widziane oczami dzieci – Żelów 2013 ” i przygotowanie wystawy prac w żelowskiej Bibliotece. Jesienią planujemy także po raz trzeci przeprowadzenie pokazu czeskich filmów.

Jakie są prywatne marzenia Wiry Pospiszył?

Jestem emerytowaną nauczycielką. W Żelowie mam rodzinę, wielu przyjaciół i ludzi, których lubię. Chciałabym umieć wykorzystywać czas, jaki jest przede mną, najpiękniej jak się da.

INWESTYCJE GMINNE

PARK IM. ROMUALDA TRAUGUTTA W NOWEJ ODSŁONIE



Zakończono modernizację parku im. Romualda Traugutta przy ulicy Poznańskiej w Żelowie. W ramach zadania wykonano prace polegające na pielęgnacji istniejącego zadrzewienia i rekultywacji trawników. Wykonano także nowe nawierzchnie parkowe, nasadzenia drzew i krzewów oraz zamontowano małą archi-

tekturę. Dla dzieci stworzono mini plac zabaw (ustawiono bujaki oraz karuzele). Dla starszych Mieszkańców Gminy Żelów ustawiono stoliki do gry w szachy. W celu poprawy bezpieczeństwa wykonano oświetlenie parkowe i założono monitoring.

Dzięki modernizacji parku stworzony został nowy, atrakcyjny teren

wypoczynkowy. Realizacja projektu pozwoliła także na polepszenie walorów krajobrazowych tego miejsca. Zmodernizowany park będzie pełnił funkcję społeczną, rekreacyjną i przyrodniczą.

Wykonawcą robót wyłonionym w postępowaniu przetargowym była firma Urządzenie i Utrzymanie Terenów Zieleni An-

drzej Kilańczyk z siedzibą w Buczku. Ogółem wartość prac wyniosła 747 000,00 zł. Na realizację zadania pozyskano środki z Wojewódzkiego Funduszu Ochrony Środowiska i Gospodarki Wodnej w Łodzi w formie dotacji w kwocie 69 312,00 zł oraz z budżetu Powiatu Bełchatowskiego w kwocie 142 000,00 zł.



CIĄG DALSZY BUDOWY WODOCIĄGU

Trwają prace związane z budową wodociągu we wsiach Pszczółki, Wola Pszczółeczka, Walewice. W roku ubiegłym w wyniku postępowania przetargowego wyłoniono wykonawcę robót (firmę PPHU „SANEL” Zdzisław Krupa, Janusz Zaniewicz sp. j. z Bełchatowa).

Budowa wodociągu wyeliminuje z codziennego użycia ujęcia - studnie, z których czerpana woda często nie spełniała przewidywanych dla niej norm. Poprawi również bezpieczeństwo przeciwpożarowe gospodarstw rolnych i terenów leśnych. W rejonie realizacji inwestycji znajduje się Środowiskowy Dom Samopomocy w Walewicach, w którym od poniedziałku do piątku przebywa kilkudziesięciu pensionariuszy z terenu Gminy Żelów. Dom, po zakończeniu inwestycji będzie mógł być podłączony do sieci.

Zakończenie inwestycji planowane jest w czerwcu 2014.

Po tym terminie Mieszkańcy uzyskają możliwość podłączenia się do sieci. Na zadanie pozyskano środki finansowe w formie pożyczki w kwocie 935 645,00 zł z Wojewódzkiego Funduszu Ochrony Środowiska i Gospodarki Wodnej w Łodzi. Łączna wartość robót to kwota 1 767 264,00 zł.

ROK SZKOLNY 2012/2013 OFICJALNIE ZAKOŃCZONY



Wraz z końcem czerwca uczniowie z terenu Gminy Żelów usłyszeli ostatni dzwonek w roku szkolnym 2012/2013.

Podczas uroczystych akademii młodzi aktorzy zaprezentowali bogatą część artystyczną zarówno w aranżacjach słowno-

-muzycznych, jaki i tanecznych.

Nie brakło również podsumowań mijającego roku szkolnego, w trakcie, których uczniowie poza świadectwami otrzymali nagrody i dyplomy za indywidualne osiągnięcia. Jednym z ważniejszych elementów tego dnia były podziękowania dla nauczycieli i wychowawców za trud włożony w nauczanie i wychowanie.

Mijający rok szkolny poęgnały również przedszkolaki. W Przedszkolu Samorządowym nr 1 uroczystość rozpoczęła się wystawieniem bajki przez małych aktorów. Swoje zdolności aktorskie, wokalne, recytatorskie i taneczne miały okazję zaprezentować również dzieci z grupy integracyjnej.

Z kolei 25 czerwca odbyło się zakończenie roku przedszkolne-

go dzieci z Przedszkola Samorządowego nr 4, które we wrześniu wstąpią w szkolne progi. Uroczystość rozpoczęła się tradycyjnym „Polonezem” przygotowanym przez najmłodszych absolwentów. Dzieci wzbogaciły ten dzień także występem artystycznym. Nie zabrakło również pamiątkowych dyplomów i licznych niespodzianek.

Poza dyrekcją, pracownikami szkoły, rodzicami i uczniami w uroczystościach podsumowania dziesięciomiesięcznego okresu nauczania wzięli udział zaproszeni goście oraz przedstawiciele władz samorządowych w tym Burmistrz Żelowa Urszula Świerczyńska.

„MIĘDZYNARODOWY DZIEŃ OCHRONY ŚRODOWISKA”

Pod hasłem „Pozwól mi działać, a zrozumieć” odbyły się powiatowe obchody Międzynarodowego Dnia Ochrony Środowiska. Gospodarzem tegorocznej, jedenaście już edycji była Szkoła Podstawowa im. mjr. H. Sucharskiego w Bujnach Szlacheckich. W ramach święta zorganizowano konkursy: „Piosenki Przyrodniczej” i „Zwiad Ekologiczny”, w których w sumie wzięło udział 39 uczniów ze szkół podstawowych i przedszkoli z terenu powiatu bełchatowskiego.

Umiejętności wokalne uczestników zostały ocenione w trzech kategoriach. Pierwsze miejsca zdobyły: w kategorii klas 0 - I Julia Skrzydlowska (Przedszkole Samorządowe nr 4 w Żelowie),

w kategorii klas II - III Gracjana Stępień i Patrycja Florczak (Zespół Szkolno - Przedszkolny w Drużbicach), w kategorii klas IV - VI Weronika Wodzińska (SP nr 2 w Żelowie), Sandra Prorok i Weronika Rzeźnicka (SP w Bujnach Szlacheckich).

Etap doświadczalny, którym rozpoczął się „Zwiad Ekologiczny” miał na celu zainteresowanie uczniów poznawaniem zjawisk przyrodniczo - ekologicznych. Dwuosobowe zespoły zaprezentowały ciekawe eksperymenty, które przygotowały wraz ze swoimi nauczycielami przyrody. Wiedza uczestników konkursu została błyskawicznie sprawdzona dzięki bezprzewodowym pilotom i tablicy interaktywnej,



zakupionym dzięki dotacji pozyskanej z Wojewódzkiego Funduszu Ochrony Środowiska i Gospodarki Wodnej w Łodzi w ramach projektu „Moja wymarzona ekopracownia”. Najlepsza w „Zwiedzie Ekologicznym” okazała się

być drużyna z Zespołu Szkolno-Przedszkolnego w Drużbicach w składzie: Szymon Śmigiel-ski i Maciej Urbanik. Nagrody dla uczestników konkursów zakupił powiat bełchatowski.

BURMISTRZ ŻEŁOWA CZYTAŁA DZIECIOM

Zwieniczeniem wiosennej edycji akcji „Cała Polska czyta dzieciom” ph. „Bajkowa przystań z Julianem Tuwimem” było czytanie dzieciom bajek i wierszyków przez Burmistrza Żelowa Urszulę Świerczyńską. To wyjątkowe wydarzenie odbyło się na Placu Dąbrow-

skiego w centrum Żelowa. Dzieci z zainteresowaniem słuchały gościa, a także recytowały wiersze i śpiewały piosenki. Na zakończenie wykonano pamiątkowe zdjęcie. Inicjatorem akcji czytania dzieciom była Biblioteka Publiczna Miasta i Gminy w Żelowie.



LIGI PRZEDMIOTOWE PO RAZ CZTERNASTY



W ramach programu edukacji ekologicznej „Pejzaż Zelowski” Towarzystwo Szkolne Kociszew zorganizowało kolejną edycję lig przedmiotowych dla uczniów szkół podstawowych z terenu Gminy Zelów. Była to już

czternasta edycja tego konkursu.

W całym przedsięwzięciu aktywny udział wzięło kilkaset dzieci ze wszystkich szkół podstawowych. W finałowych zmaganiach, które odbyły się 28 maja w Kociszewie, uczestniczyło 60 uczniów

wyłonionych w szkolnych eliminacjach. Projekt Pejzaż Zelowski jest realizowany dzięki dotacji w wysokości 14 000 zł z Wojewódzkiego Funduszu Ochrony Środowiska i Gospodarki Wodnej w Łodzi

Wyniki ligowych zmagani przedstawiają się następująco:

Liga historyczna

1. Patrycja Filipek - SP 4 w Zelowie
2. Żaneta Nowicka - SP Bujny Szlacheckie
3. Paulina Kaczmarek - SP Kociszew
4. Julia Ton - SP Kociszew

Liga matematyczna

1. Piotr Piotrowski - SP Bujny Szlacheckie
2. Julia Ton - SP Kociszew

3. Julia Martyniak - SP 2 w Zelowie
4. Dominik Szafran - SP 2 w Zelowie
5. Żaneta Nowicka - SP Bujny Szlacheckie
6. Agnieszka Świstek - SP Wygiełzów
7. Lidia Chrzanowska - SP Kociszew

Liga Przyrodnicza

1. Żaneta Nowicka - SP Bujny Szlacheckie.
2. Julia Kardas - SP 2 w Zelowie
3. Łukasz Pelka - SP Wygiełzów
4. Julia Martyniak - SP Bujny Szlacheckie
5. Łukasz Łyszkowicz - SP Wygiełzów
6. Piotr Zych - SP Kociszew

A W DOMU KULTURY...



22 maja br. w Domu Kultury w Zelowie odbył się **Gminny Konkurs Recytatorski „Świerszczkowe Wierszyki 2013”** o tematyce przyrodniczej dla dzieci w wieku 6 – 11 lat. Uczestniczyło w nim 18. dzieci reprezentujących wszystkie szkoły podstawowe oraz przedszkola samorządowe z Gminy Zelów. Jury konkursu po wysłuchaniu recytacji przyznało następujące nagrody:

I miejsce – Bartłomiej Pietrzak, Szkoła Podstawowa nr 4 w Zelowie,
II miejsce – Daria Ewa Saktura, Szkoła Podstawowa w Bujnach Szlacheckich,
III miejsce – Paulina Ornafeł, Szkoła Podstawowa w Wygiełzowie. Konkurs odbył się pod Patronatem Burmistrza Zelowa.

Zwycięzca konkursu **Bartłomiej Pietrzak** reprezentował Gminę Zelów w finałowym etapie konkursu, który odbył się 2 czerwca br.

w Łódzkim Domu Kultury.

Formacje **Just B-Boys** i **Small Dance Square** z Domu Kultury w Zelowie, nie po raz pierwszy odniosły taneczne sukcesy.

25 maja br. w **XXVI Przeglądzie Zespołów Tanecznych** zorganizowanym przez Łaski Dom Kultury, formacja breakdance **Just B-Boys** w składzie: K. Borowiec, J. Gąsiorowski, I. Grał, K. Kazimierczak, A. Skura, D. Wejman, M. Wejman, M. Zawiasa, zajęła **III miejsce** w kategorii od 11 do 15 lat.

9 czerwca br. w **X Ogólnopolskim Konkursie Tańca Nowoczesnego Pabianice 2013**, formacja **Small Dance Square** (J. Balcerzak, J. Borowiecka, D. Drečka, K. Drečka, W. Leśniewska, P. Majewska, B. Małecki, R. Małecka, J. Pawlak, N. Sokółowska, D. Turlej) **wytańczyła II miejsce** w kategorii do 12 lat. Formacja **Just B-Boys** (K. Borowiec, J. Gąsiorowski, I. Grał, K. Kazimierczak, A. Skura, D. Wej-

man, M. Wejman) **zdołała II miejsce** w kategorii 13 – 15 lat.

3 czerwca br. z okazji Dnia Dziecka odbyły się **POKAZY I TURNIEJ TAŃCA HIP HOP I BREAKDANCE** w wykonaniu formacji tanecznych z Domu Kultury w Zelowie. W układach tanecznych dla licznie przybyłej publiczności wystąpiły trzy formacje hip-hop oraz formacja breakdance. Następnie odbył się **TURNIEJ TAŃCA**, w którym młodzi tancerze zaprezentowali opracowane samodzielnie, solowe układy taneczne. W kategorii hip-hop **I miejsce** zajął **Jakub Pawlak**, **II miejsce – Weronika Wodzińska**, **III miejsce – Julia Borowiecka**. **Najlepszym tancerzem breakdance** okazał się **Igor Grał**, **II miejsce** zajął **Jakub Gąsiorowski**, **III miejsce – Kacper Kazimierczak**. **19 czerwca br.** zespół teatral-

ny z Domu Kultury w Zelowie zaprezentował dwa premierowe przedstawienia: **Szczęśliwy Książe** (scenariusz i reżyseria: Krystyna Mikołajczak; obsada: S. Cieślak, N. Czekaj, G. Figas, P. Filipek, W. Kaczorowska, P. Karolczyk, P. Krakowska, W. Łabencka, J. Marynowski, W. Nowacka, B. Pietrzak, A. Rogut, A. Rogut, M. Rudzka, J. Strzelczyk, P. Szafranska, Ł. Szczepaniak, W. Szczepaniak, A. Trojanowska; opracowanie muzyczne: Marek Mikołajczak) oraz **Jak odpowiadać dzieciom na drażliwe pytania** - scenka kabaretowa w wykonaniu **Katarzyny Pietrzak** (reżyseria: Krystyna Mikołajczak).

Po premierach odbyło się uroczyste zakończenie zajęć teatralnych, podczas którego ich uczestnicy trzymali pamiątkowe podziękowania.



ZEŁOWSKIE ŻYCIE KULTURALNE

Zelów to miejsce, w którym kultura prężnie się rozwija. Poza licznymi wydarzeniami organizowanymi na terenie gminy no-

wymi osiągnięciami mogą pochwalić się zełowscy twórcy, dla których ostatni czas był wyjątkowo owocny. Zdzisław Bistula,

autor wielu opowieści i opowiadań wznowił publikację książki pt. „Ostatnie lato”. Z kolei Danie-

w I Otwartym Konkursie Poetyckim im. bł.ks. Jerzego Popiełuszki.

DOTACJA Z WFOŚIGW NA STWORZENIE OGRÓDKA DYDAKTYCZNEGO

W dniu 3 lipca 2013 roku Gmina Zelów podpisała umowę o dofinansowanie w formie dotacji ze środków Wojewódzkiego Funduszu Ochrony Środowiska i Gospodarki Wodnej w Łodzi na zadanie Ogródek dydaktyczny „Zmysłowy Zakątek” przy Przedszkolu Samorządowym nr 1 im. Marii Konopnickiej z oddziałami integracyjnymi w Żelowie. Dzięki zadaniu zostanie zagospodarowany teren przedszkolny poprzez stworzenie ogródka na potrzeby prowadzenia edukacji ekologicznej i przyrodniczej.

Projekt zakłada stworzenie roślinnych rabat z zmysłami: z roślinami o intensywnym zapachu - pobudzających zmysł węchu,

rośliny do próbowania - pobudzających zmysł smaku, rośliny o różnorodnej kolorystyce i barwie pobudzających zmysł wzroku, rośliny o zróżnicowanej strukturze - pobudzających zmysł dotyku. Pomiędzy rabatami roślinnymi będzie przebiegać ścieżka bosych stóp z kwaterami wyłożonymi materiałem o zróżnicowanej fakturze. Na terenie ogródka dydaktycznego zostanie utworzony mały warzywniak, gdzie dzieci będą miały możliwość zdobywania praktycznych doświadczeń przy uprawie warzyw, a także zostanie wydzielone miejsce na ptasią stołkę. W części edukacyjno - rekreacyjnej ogrodu zostaną umieszczone

dwie drewniane gry edukacyjno - terenowe typu „Światowid”.

Głównym założeniem projektu opartego na dydaktycznym ogródku „Zmysłowy zakątek” jest wdrażanie dzieci do obserwacji, eksperymentowania i działania praktycznego za pomocą

zmysłów. Zawarte w programie cele dadzą możliwość rozwijania u dzieci zainteresowań środowiskiem przyrodniczym i człowiekiem, jako jego integralną częścią, a co za tym idzie w bezpośredni sposób wpłyną na kształtowanie się u nich postaw ekologicznych.



WOJEWÓDZKI FUNDUSZ
OCHRONY ŚRODOWISKA I GOSPODARKI WODNEJ
W ŁODZI

Kwota dotacji wynosi 35.870,00 zł, a całkowita wartość projektu to 38.870,00 zł. Projekt realizowany będzie do końca października 2013 roku.

ZMAGANIA MŁODYCH PIŁKARZY I PIŁKAREK W „ORLIKOWEJ LIDZE MISTRZÓW”

W dniach 12 - 13 czerwca 2013 r. na boisku „Orlik” przy Szkole Podstawowej nr 4 w Żelowie odbyły się Mistrzostwa Gminy w Piłkę Nożną Dziewcząt i Chłopców „Orlikowa Liga Mistrzów”. Podczas turniejów reprezentanci szkół podstawowych z terenu Gminy Żelów rozegrali liczne mecze systemem „każdy z każdym”.

Żeńska drużyna ze Szkoły Podstawowej nr 4 w Żelowie w składzie: Weronika Zawadzka, Julia Klemczak, Kamila Stanisławska, Natalia Janowska, Aleksandra Stawowczyk, Magdalena Topolska, Wiktoria Konieczna, Natalia Sysio, Emilia Sobolewska, Żaneta

Winławska wywalczyła pierwsze miejsce zdobywając puchar i złote medale. Srebro przypadło drużynie ze Szkoły Podstawowej nr 2 w Żelowie, natomiast brąz - Szkole Podstawowej z Wygierzowa.

Rozgrywki chłopców zakończyły się również zwycięstwem drużyny ze Szkoły Podstawowej nr 4 w Żelowie, reprezentowali ją: Szymon Krzanowski, Rafał Król, Wiktor Błaszczak, Szymon Bednarek, Mateusz Pawlak, Patryk Łakomski, Igor Wilczek, Patryk Niedzielski, Jakub Franc, Jakub Wójcik, Borys Wilczek, Kacper Si-ciński. Na miejscu drugim upla-

sowała się Szkoła Podstawowa nr 2 w Żelowie. Najniższe miejsce na podium przypadło zawodnikom ze Szkoły Podstawowej w Wygierzowie. Miejsce czwarte zajęła Szkoła Podstawowa w Bujnach Szlacheckich, natomiast miejsce piąte - Szkoła Podstawowa w Kociszewie. Wyłoniono również i nagrodzono statuetką „Najlepszego zawodnika” i „Najlepszą zawodniczkę” z każdej drużyny. Ten zaszczytny tytuł otrzymali: Weronika Zawadzka i Szymon Krzanowski (SP 4 Żelów), Aleksandra Grzebielucha i Tomasz Śniady (SP 2 Żelów), Aleksandra Rozwandowicz i Bartłomiej Dą-

browski (SP Wygierzów), Łukasz Łakomski (SP Kociszew), Dawid Marczak (SP Bujny Szlacheckie). Magdalena Topolska i Rafał Król (SP 4 Żelów) zostali uhonorowani statuetką: „Najlepsza bramkarzka”, „Najlepszy bramkarz” turnieju. Drużyna chłopców i dziewcząt ze Szkoły Podstawowej nr 4 w Żelowie będzie reprezentować Gminę Żelów w etapie powiatowym rozgrywek „Orlikowej Ligi Mistrzów”. Organizatorem turniejów był Uczniowski Klub Sportowy „Czwórka”. Nagrody ufundowała Burmistrz Żelowa Urszula Świerczyńska.



FESTYN WĘDKARSKI

Koło Wędkarskie nr 37 w Żelowie było organizatorem Festynu Wędkarskiego, który odbył się na stacji harcerskiej „Patyki” 25 maja. Była to okazja nie tylko do

dobrej zabawy, ale także poszerzenia wiedzy z dziedziny edukacji ekologicznej oraz wiedzy o Żelowie. Służyły temu konkursy przygotowane przez organizato-

rów. Największym zainteresowaniem wśród Pań cieszył się konkurs strzelecki. Najlepszym trzem zawodniczkom wręczono nagrody w postaci gadżetów promocyj-

nych Gminy Żelów. Festyn odbył się pod Honorowym Patronatem Burmistrza Żelowa Urszuli Świerczyńskiej i Starosty Bełchatowskiego Szczepana Chrzęsta.

GMINNE ZAWODY SPORTOWO-POŻARNICZE

W niedzielę 7 lipca na Stadionie ZKS „Włóknierz” w Żelowie odbyły się Gminne Zawody Sportowo-Pożarnicze, których organizatorem był Zarząd Gminny Związku Ochotniczych Straży Pożarnych RP w Żelowie. W zawodach rywalizowało 12 jednostek OSP

z terenu Gminy Żelów oraz jedna młodzieżowa drużyna pożarnicza z jednostki OSP Kurów, której zmagania zyskały największe uznanie wśród publiczności. Zawody przeprowadzono w dwóch konkurencjach sprawnościowych: sztafety wytor przeszkód oraz bojówka.

W strażackiej rywalizacji pierwsze miejsce zdobyła OSP Żelów. Drugie miejsce przypadło OSP Łobudzice. Z kolei ostatnie miejsce na podium wywalczyła drużyna reprezentująca OSP Chajczyny.

Zwycięska jednostka z OSP Żelów reprezentować będzie Gmi-

nę Żelów na Powiatowych Zawodach Sportowo-Pożarniczych, które odbędą się 8 września w Bełchatowie. Zawody odbyły się pod Honorowym Patronatem Burmistrza Żelowa.

OGÓLNOPOLSKI SUKCES OSP CHAJCZYN

W dniach 15-16 czerwca w Częstochowie odbyły się Mistrzostwa Polski Służb Mundurowych w Piłce Nożnej. Województwo łódzkie reprezentowa-

ła drużyna OSP Chajczyny, która w klasyfikacji końcowej piłkarskich zmagani uplasowała się na drugim miejscu. Jest to kolejny sukces zespołu, który w marcu br. zdo-

był tytuł Halowego Mistrza Polski Strażaków. Ponadto podczas Wojewódzkich Letnich Igrzysk Ludowych Zespołów Sportowych w Ręcznie OSP Chajczyny uzy-

skała tytuł Mistrza Województwa Łódzkiego, w efekcie czego 29-31 sierpnia br. będzie reprezentować województwo łódzkie podczas Ogólnopolskich Igrzysk LZS w Elku.



Liceum Ogólnokształcące dla Dorosłych

Zespołu Szkół Ponadgimnazjalnych im. Jana Kilińskiego w Żelowie

97-425 Żelów
ul. J. Kilińskiego 5

sekretariat (44) 634-10-70

Zapisy od poniedziałku do piątku
w sekretariacie w godzinach od 8.00-15.00

Zapisy do końca sierpnia

www.kilinski-zelow.edu.pl



WYDAWCA:

Adres:

Redakcja:

PROJEKT I DRUK:

URZĄD MIEJSKI W ŻELOWIE

Urząd Miejski w Żelowie, ul. Żeromskiego 23, 97-425 Żelów

Olena Krawczuk-Chojnacka - redaktor naczelna, tel. 44 635 15 35, e-mail: kierownik_pi@zelow.pl

Drukarnia TAGRAF - Usługi poligraficzne, Andrzej Taborowski, Bachorzyn 13, 98-113 Buczek

tel. 43 677 41 56, e-mail: tagraftaborowski@vp.pl Nakład: 2500 egzemplarzy